



第六十六届会议

临时议程* 项目 69(a)

促进和保护人权：人权文书的
执行情况

《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公
约任择议定书》所设特别基金

秘书长的说明

摘要

本报告介绍了《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公
约任择议定书》所设特别基金的运转情况。

* A/66/150。



一. 引言

A. 递交报告

1. 本说明按照大会第 65/205 号决议核定的安排编写，大会在该决议中鼓励向《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》（任择议定书）所设特别基金捐款，并请秘书长提交关于特别基金运作情况的报告。

B. 特别基金的任务

2. 特别基金是根据《任择议定书》第 26 条设立的，目的是资助落实禁止酷刑委员会小组委员会在访问《任择议定书》缔约国之后提出的建议以及开展国家预防机制的教育方案。

3. 特别基金接收政府、政府间组织和非政府组织以及其他私营或公营实体的自愿捐款。

C. 特别基金的管理

4. 特别基金由联合国人权事务高级专员办事处（人权高专办）按照《联合国财务条例和细则》予以管理。将按大会要求提供支出情况资料。

二. 特别基金的财务状况

5. 编写本说明时，《任择议定书》所设特别基金已收到下列国家的捐款：捷克共和国 20 271.52 美元；马尔代夫 82 266.30 美元；西班牙 5 000 美元；大不列颠及北爱尔兰联合王国 855 263.16 美元。下表列出收到的捐款。

2008-2011 年收到的捐款

(单位：美元)

捐助国	数额	收款日期
捷克共和国	10 000.00	2009 年 11 月 16 日
捷克共和国	10 271.52	2010 年 12 月 27 日
马尔代夫	5 000.00	2008 年 5 月 27 日
西班牙	25 906.74	2008 年 12 月 16 日
西班牙	29 585.80	2009 年 11 月 10 日
西班牙	26 773.76	2010 年 12 月 29 日
大不列颠及北爱尔兰联合王国	855 263.16	2011 年 6 月 20 日

三. 捐款

6. 向基金提供的捐款一律应写明“受款人：《禁止酷刑公约任择议定书》所设特别基金，CH 账户”。款项可以通过银行转账支付：(a) 美元：UNOG General Fund, Account No. 485001802, J. P. Morgan Chase Bank, 270 Park Avenue, 43rd floor, New York, NY 10017, United States of America (Swift code: CHAS US 33; bank number: (ABA) code: 021000021); (b) 欧元：United Nations Office at Geneva, account no. 6161600934, J.P. Morgan Chase AG, Grueneburgweg 2-60322 Frankfurt am Main, Germany (Swift code: CHAS DE FX, bank number: (BLZ) 50110800, IBAN: DE78 5011 0800 6161 6009 34); (c) 英镑：United Nations at Geneva, account no. 23961903, J.P. Morgan Chase Bank, 25 London Wall, London EC2Y 5AJ, United Kingdom (Swift code: CHAS GB 2L, bank number: 609242, IBAN: GB68 CHAS 6092 4223 9619 03); (d) 瑞士法郎：United Nations Geneva General Fund, Account no. 240-C0590160.0, UBS AG, rue du Rhône 8, case postale 2600, CH-1211 Geneva 2, Switzerland (Swift code: UBSW CH ZH 80A; bank number: 240; IBAN: CH92 0024 0240 C059 0160 0); (e) 其他货币：United Nations Geneva General Fund, account no. 240-C0590160.1, UBS AG, rue du Rhône 8, case postale 2600, CH-Geneva 1211 2, Switzerland (Swift code: UBSW CH ZH 80A; bank number: 240; IBAN: CH65 0024 0240 C059 0160 1); 或者 (f) 以支票支付给联合国，地址是：Trésorerie, Nations Unies, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, witzerland.

7. 请捐助国在付款以后通知人权高专办捐助和对外关系科(附上一份银行转账通知复印件或支票复印件)，以便有效地追踪正式记录程序和编写秘书长的报告。

四. 结论和建议

8. 大力鼓励各国政府向特别基金捐款，以便为该基金提供履行任务所需的资源。